

échange de notes comme une constatation officielle de l'accord des deux Governments à ce sujet.

Veillez, &c.  
(Signé) WADDINGTON.

(Translation.)

M. le Marquis,

London, April 4, 1892.

I HAVE received the note of to-day's date by which your Lordship proposes to renew purely and simply, for the year 1892, in the same way as was done last year, the *modus vivendi* of 1890 relative to the catching and preparation of lobsters in Newfoundland.

I hasten to acquaint your Lordship that my Government agrees to the renewal of this Convention, and I undertake, in its name, to consider the present exchange of notes as an official record of the understanding arrived at by the two Governments on this subject.

I have, &c.  
(Signed) WADDINGTON.

No. 17.

*The Marquis of Salisbury to the Marquis of Dufferin.*

My Lord,

Foreign Office, April 6, 1892.

WITH reference to your Excellency's despatch of the 4th instant, I transmit herewith, for your information, copies of notes which I have exchanged with the French Ambassador,\* arranging for the renewal for the approaching fishery season of the *modus vivendi* of 1890, relative to the catching and preparation of lobsters.

I have to request your Excellency to inform the French Government that steps will at once be taken to carry out this arrangement.

I am, &c.  
(Signed) SALISBURY.

No. 18.

*Colonial Office to Foreign Office.—(Received May 17.)*

Sir,

Downing Street, May 17, 1892.

I AM directed by Lord Knutsford to transmit to you, for the information of the Marquis of Salisbury, copies of two telegrams from the Governor of Newfoundland respecting the proceedings in the Legislative Assembly on the motion for the second reading of the Treaties Bill.

The Governor has been desired by telegraph to send home as soon as possible a full report of the debate and proceedings on the motion for the second reading.

I am, &c.  
(Signed) JOHN BRAMSTON.

Inclosure 1 in No. 18.

*Governor Sir T. O'Brien to Lord Knutsford.*

(Telegraphic.)

(Received May 13, 1892, 3:40 P.M.)

TREATIES BILL introduced last night. Prime Minister, Speaker of House in favour; Morine and Colonial Secretary against it.

Following amendment proposed by Colonial Secretary: Operation of Local Act to be extended by two years.

Debate adjourned.